

# 聖新報

Rocio Koyama  
Redactor  
do "Semanario de S. Paulo"  
Caixa, 58 - BAURU  
Est. de São Paulo, Brasil

## 新殖民

今でも或る野蠻國には行はれて居る「部落民」たる事の承認には青年はあらゆる難行苦行を、精神的にも肉體的にも強いられるさうな。

例へば部落長に絶体の服従の爲の徴象として、青年は鼻を削かれたり、前歯を叩き折られたり、耳朶を切られたり、頭髪を皆引抜かれたりする。その苦痛に反抗心を抱こうものなら、直ちに撲殺されるが、柔順に忍耐し、苦行を辛抱した者は「部落民」たる事の承認を社會全体から得て、全身に香油をぬられ、「いもり」の黒燒の惚れ薬を身に付けられて敬待されるさうな。

日本新移民も来伯して直ちにコヒヒ耕地に契約し、夜明けから日暮まで、軟かい掌で、枯れかゝつてゐるコヒヒの果をしごかされて血まみれに泣き、鏡で起され鐘で寝て、疎食過勞の神經衰弱を洗禮される事は、所謂「部落民」たる事の承認さるゝ難行苦行の一種である。

唯、此の耕地生活の難行苦行をやつても、社會は直ちに彼の身軀に香油も塗つて呉れぬし、「いもり」の黒燒もぬりつけて呉れぬから、耕地生活者等は淋しいんだらう。物足らぬのであらう。

諸君よ。日本直來の新殖民邦人紳士淑女諸君よ。舊殖民諸君が過去のインシアンによつて獲た體驗を、諸君等が持つ金でのみは購はるとタガをくつてはいけません。

新殖民諸君、金があつても人を使はず自ら鐵をふるふが宜い、自ら斧を磨きつゝ大槌を倒すがいい。

私儀今般當前に移轉致し雜貨商兼ベンソンの開業致しました故舊の御引立を願ひます。

雜貨商 水谷商店  
ソロカバナ線七、セザール驛南十四番  
水谷熊次

日本品一切、サツコ各種香粉、破格を以て御用に應じますから陸續御来店下さい、殊に米は聖市の一大商人と共に買上他に比なき高値で買入れます。

内外雜貨 カーザオリエンタル  
他驛なれば二百依以上御通知次第出張致します  
珈琲の前貸契約も希望に應じます  
北西線ベンナ驛カフエランデヤ町郵函二二四  
須山藤太郎



印醬油  
北西線ベンナ驛 平野殖民地  
富士山醬油醸造元  
藤澤豊治郎

清潔閑靜  
日本旅館  
館主 中村忠吉  
北西線ピリグキ驛

Y. Kinjo  
Cirurgião Dentista  
R. Vergueiro, 123  
Tel. Avenida, 3384 S. PAULO  
電話 アグエニード 三三八四

齒科醫 金城山戸  
藥市ウエルグエイロ 街一三三  
電話 アグエニード 三三八四

MARGENARIA JAPONESA  
Massagi Koga BAURU  
家具製造販賣  
バウル市八月一日街六ノ三番  
古賀政次

Hotel Oriental  
Armazem de Secos e Molhados Bebidas  
Caixa, 47 Tel. 81 Est. PROMISSÃO  
東洋旅館  
並に 平田商店  
北西線フロミツソン驛  
館主 平田千嘉藏

Casa Anse  
Armazem e Machina de Beneficiar Café  
安瀬商店  
北西線 ビリグキ植民地  
アグウア、リンパ區  
カフエ精選所  
水谷商店

Tonico infantil トニコインファンチル  
弱い御子供さんに強壯劑  
貧血症、虚弱、淋巴質、瘦せた色の悪い御子供さんに是非ともこの飲み良い、トニコインファンチルを御奨め致します。

潮ほてる  
三共商會  
御節發賣元  
千原シヨカラ  
千原シヨカラ  
千原シヨカラ

大坂商船會社  
日本へ  
まにら丸 (新造船)  
九月廿六日サントス發  
九月廿八日リ オ發  
尚「まにら丸」は日本より八月廿六日「リオ」着同廿八日「サントス」着の豫定  
▲有名なバナマ運河北米  
▲諸港を御見物の好機  
▲御乗船切符他手續は弊社指定仲次旅館聖市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で親切に取扱ひ致します。  
▲詳細は左記へ  
Artumes dos Santos & Co.  
Sao Paulo: Rua Barão de Itapetininga, 39-41A  
Santos: R. do Comercio, 84  
サントス駐在員 莊司良雄

N. Y. K. LINE.  
F. S. Hampshire & Co. Ltd.  
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado  
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado  
Kamakura Sakura de Santos em Principios de Outubro  
日本郵船會社 出帆廣告  
日本行には一番早い航路 (南米日本間約五十日)  
鎌倉丸 十月上旬サントス出帆  
博多丸 十一月下旬 何れもサントス港出帆豫定  
日本行の便宜  
日本郵船會社は略毎月一回サントスを出帆致します。他船に較べて日本へ約十日間も早く着きます。日本へ歸られる船客は南阿の一部を除いて途中御上陸が隨意に出来ます。衛生設備の整頓、食事の優良、乗組員の懇切等に就き定評があります。  
▲詳細は何卒上記代理店へ▲



童貞を失ふまで

パウエル 飯香源七

霧の深い朝だつた。進は久振りに早く起きてデッキに上つて行つた。...

進は其処で八日間漂泊した後出帆した。進は退屈な日々を過した。...

たこともない者があつた。然し労働者は何時も寛容な心で頭を上げて居る。...

神中の神
労働者！労働者！
何んと尊い名前だらう

脱耕の話

あきら生

先程から河川のコーニアに犬が吠いて止まない。...

「ハイ後又彼地で買ひましょ」
會話は極く内密に交はされた。...

カフエー雑穀伸買
白米御入用の方へは
何時にても御用命に應じます

御小賣並に御祝儀佛事其他一切の御贈答品を安儀に調達致します

Confeitaria NIRATA
御菓子製造所
別に日本食料品一切あります

Dentista
齒科 醫 山 中 信 一
北米最新式治療

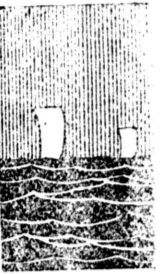
Compra Café e Cereais
M. FUZUY
Caixa, 8 Promissão

Hotel Japonéz
日本旅館
北西線ベンナ驛カフエーランジ

丸石兄弟鐵工場
丸石印ふらんだ機
直段は今月末日迄割引を以て

中矢商店
輸入元
Caixa Postal, 2997, S. PAULO

良き實を多く穫んには
印のプランタ機
特等品 (兩手片手用) 一丁に付 三十ミルリース



祖國便り

失業者の神

老法學士が 學生生活の試験地獄をやつと突破して来た者が又も逢着するのは就職地獄の難關だ。東京市社會局では是等大學出の失業者の爲に、日本て初めての、智識階級専門職業紹介處をお茶の水に立て、から三月月になるが至つて成績が悪い。試みに六月の成績を見るに失業者五百九十九人に對し就職者三十四人と云ふ慘さ、それを見るに見兼ねて救済の爲紹介所へ飛込だ老法學士がある。之は前王子電機運轉課長の青柳重康氏、酸いも甘いも嗜み別けた苦勞人、自分の學校仲間が皆重役級のものを幸、片端から紹介の勞をとつて就職の輪に務め効果著しい処から失業者の神と崇められて居る。

六年前の恩返し

警部補へ小僧さんが 年二度の楽しい篋入りの十五日、青山署の警部富塚氏に六年前の御恩返しにやつて来た小僧さんが居る。同警部補は殆んど忘れてしまつてゐたが、小僧さん丹内久四郎(十九)の語る処によると、六年前の事同人が郷里福島縣石城郡から都に憧れて、家人に無断で上京した時、所持金もなく、知人もなく、飢餓と疲勞に青山御所の前で夢中によつて倒れてゐた折、その時分交番番頭であつた同警部補に救はれ、社會奉仕會の萩原幸空氏から旅費を借り受けて貰つて無事に郷里に返つて貰つた親切が身に浸みて、その後家人の諒解を得再上京し、水筒屋の小僧として懸命に働き、この數入に手製の水筒を持つて御禮に來たと云ふ輕薄な世に珍らしい浪花節になる様な美談である。

青年募集

希望者はすぐ申込まれ度し 勉強の餘暇十分有ります 聖州新報社

戀と恩

國境を超へた 去年の夏頃迄綿爛な色彩の交錯する銀座街頭に「お花召しませ」と往き交ふ人々に呼びかける可憐な日本にその日の糧を運ぶ白係のシヤ少女があつた。その氣の毒な身の上と同情して、實子のない寂しさに芝白金三光町の里見豐藏氏に愛育し、行先を樂しんでゐた。吹雪荒ぶソベリアの晴黒な日を脱して慈愛の懷に抱かれ彼女は眞の親に對する如く孝養を盡してゐたが、ふとした折から來朝中の佛求婚も迫られたが、大恩ある親を捨て、戀に趨る譯にいかす、悶々の中に日を過した。愛人はその中途に歸國してしまつた。殘された彼女は流石に燃ゆる想を押へ兼ねて、一夜苦しい胸の中を父母に打明けた所、幸事に集く悪魔の根強い力を知つてゐる夫婦は、我身の寂寞を諦めて彼女の戀を許してやつた。

勞農黨の家賃値下げ運動

家賃値下げ運動 勞農黨京都支部は無産者の生活状態が日に日に低落し、物價は歐州大戰當時の儘の高率を維持し、益々悲惨の度を加へるので、無産黨として黙過す可きでないとして、先ず物價引下げに先決問題として七月京都市家賃全体の一律三割引をなさしむ可しと實行運動に移り夫々所属團體に檄を飛ばした。斯る大掛の値下運動は日、最初の一試みとして京都市警察では大警戒をした。

早大蹴球遠征

吾國最初の試み として多大の興味を呼んでゐる早大蹴球の遠征軍本領首の血と汗との結晶たる勞銀は從に暗から暗へ葬り去られてしまふ様な悲惨事が多いと云ふので、内務省社會局で係長官より報告を求めた結果によると、賃金、貯蓄金などの支拂遲滞の工場は全國で四億七千餘圓の總金額は十八万二千七百七十圓に達して居る。原因は財界不況による經營難からで、中には工場主が職工を見殺しにして逃亡した者もある。鑛山方面昨年一月より九月迄に五十五万四千圓の不協金があるが、未だこの方は金風山などを競買すれば解決方法もある。

モダン訴訟

ラジオの争ひ 東京の學生町本郷台の下の宿屋、金井某及び平子某は向側の露店商石井三太郎夫妻が、去年六月頃ら真空管四球再生式受信機の擴音器をつけたラジオを引き、毎夜騒ぎ立てるので、學生が勉強が出来ぬと皆出て行つてしまふので、これ迄十二回も二球以下の受信機にし擴音機を止してくれと交渉したが頭として應じて呉れないので、この七月右兩名は石井夫妻を相手取り機材停止並にこれ迄の下宿料損害高二千五百五十圓請求と云ふ珍訴訟を東京地方裁判所に提起したが、どう判官裁きをつけたか未だ當地にラジオが來ない。

七月二十日のはい取デー

は、い取デー 東京市では七月二十日は蠶取デーとあつて、本年も各町界と聯絡をとり、蠶叩を配布し盛んに蠶の撲滅を宣傳した。

アルマゼン

農産物 上田商店

和洋料理

ひさご亭 北西線リンス市 山中 基

カザ東京

材木家具商 聖市、ルア、パロン、デ、イタベチニダニ〇 杉本芳之助

吉田兄弟商店

雜貨小問物 雜貨小問物 雜貨小問物 雜貨小問物

HOTEL e BAR LINS Kaneco 御宿 金子

Hotel e Armazem JAPONEZ Caixa, 261 - Pennapolis 雜貨小問物商 日本旅館

CASA TOKIO 雜貨小問物 雜貨小問物 雜貨小問物

アルマゼン 農産物 上田商店

和洋料理 ひさご亭 北西線リンス市 山中 基

カザ東京 材木家具商 聖市、ルア、パロン、デ、イタベチニダニ〇 杉本芳之助

日の出旅館 大澤澤吉

Colonização Martins 土地賣却 聖州實業界の重鎮並に大地主として普く天下に知られたるジョン、ジェ、マルチンス氏經營に係るマルチンス植民社は現代的植民の要求に順應する諸設備を完成し、以て勇敢なる我同胞農家及故國資本家並に各團體の爲に同社所有の珈琲栽培に最適せる優秀肥沃なる一大處女林を希望に應じ十以上幾千アルケレスにても分譲す。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD. RUA DA CANDELARIA, 23 CAIXA, 380 RIO DE JANEIRO 郷里送金 横濱正金銀行支店

### 伯人カマラーダのピストルで 間ちがってころさる

去月廿七日午後、ノロエス  
テ線ガイサラ驛、多羅間耕地で  
は、本年度コーヒー採取も首尾よ  
く終つたので、耕主よりふるま  
はれたお祝酒に同耕地コロノ家  
カマラーダ及監督者一同は、廣々  
たるテレーロに青天井の幕で宴を  
張り、平和に楽しくサンザサを  
さ合つてゐた処、皆酔ひが廻り伯  
人カマラーダの一人は、立上つて  
座を脱し、彼方の砂地に向つて腰  
のピストルを抜き、興がたつた  
撃を初めたので、銃器を極度に危  
険視する日本人は、危なくや  
めろと連呼し出したので、同  
耕地内のゴンサルベス氏アルマ  
支店に番頭をしてゐた福島縣人  
三浦精三氏起ち上り、其のカマ  
ラーダの方へ進み、背後より抱きつ  
き、ピストルを取上げんとせし突  
作の際、一人の酔拂つた日本人が  
又カマラーダの背後より、彼の頭  
を握拳で強たが撃つたので、ピス  
トルを手に、砂地へ発射せんとす  
るカマラーダの體がクルリと廻り  
神經の昂憤せる彼の腦は反射的に

### 日本人から盗んだと 黒さん白状

リンス市金子ホテルに宿泊中、宿  
の主人に発見された、日本品を賣  
る黒坊ビトリオなる者は、告  
發により同市警察に上げられた。  
彼が所持品中、日本製マワシー  
一枚、日本製懐中時計一個、メリヤ  
スのシャツ一枚其他二三點は、金  
子ホテルに保管中である。  
又手提籠中に日本薬品一杯詰め  
込めるものも彼の黒奴の所持品中  
にあつた由なれど、彼が警察に  
上げられる前紛失した由。  
心當りの人は同ホテルに問合せ  
られたがよからう。

### 球陽會支部發會式

去る二十八日豫定通り、球陽  
會支部發會式を擧げた。定刻より

毎年六月と定め、其他諸國に根  
よく、静慮裡に散會したのは八時  
過ぎであつた。「よき覺悟に進め  
る」の標語に、今後奮起の標しつ  
か活躍を願ひ。

### 伯人運動會

日本人も加つて優勝す  
る華々しい同邦青年運動會の傳説  
を受けてか、プロミツソン町伯人  
でも、去月三十九日町のフットボ  
ール廣場で運動會を催した。  
同邦青年もお招きにより出席し  
三百メートル徒歩競争で伯人が一  
等に、二等は田中秀吉君、三等も  
邦人青年が得た。百メートルも伯  
人一等、二等花田善一君となり  
なつて居た。妥協の結果、旗は  
ゴンザガ第一青年會へ、盃はバ  
ラマレー青年會へとしまつた由。

### 旗と盃おちつく

プロミツソン聯合青年運動會  
で勝者間にもめた優勝旗と多羅  
間カッパは、上塚翁におあづけに  
なつて居た。妥協の結果、旗は  
ゴンザガ第一青年會へ、盃はバ  
ラマレー青年會へとしまつた由。

### 荷物が泣いて居る

北西線ビリアイ驛に迷ひ込んで  
泣いてゐる荷物が一個ある。一個  
は五十七キロ入りのマラーダ、一  
個は赤い木箱で兩端に繩の耳がつ  
いて居る由。驛員の問違から、人  
の手に渡り、開いて見た処、品物  
も違ふが、日本人の旅券が二帖出  
た。故、同驛の官八郎氏に保管を  
頼み出た。目下荷主を探案中であ  
る。何やら去七月下旬に持主と  
ソコバナ線ウリニオスで別れ  
た荷物らしい。荷物は泣いてばか  
り居て物云はぬから判然せぬが  
大方、旅券の主が荷物の主である  
と思へる。それは石川縣石川郡戸  
板村字若宮出イ四四、上出信義(三  
一)妻かつを(一九)とある。  
旅券上の妻君の寫眞は素敵なト  
シヤである。心當りの方はビリ  
アイ驛官八郎氏へ御照會をさし

### 上塚第二殖民地

大運動會と素人芝居を  
近頃益々入植者も増へ、兒童數も

### 學校増築祝ひ

上塚第二殖民地に  
大運動會と素人芝居を  
近頃益々入植者も増へ、兒童數も

多くなつた上塚第二殖民地では、  
校の増築も行ひ、新しく女の先生  
も進む等多量に増築増築を  
兼ねて、同殖民地青年會主催で恒  
例大運動會を、この國獨立記念  
日に行ふ事になつた。當日は兒童  
遊戯、青年競技を早朝から行ひ、  
夕景から歸つた素人芝居もある由  
本年は汎リレス青年會支部とし  
て、本部、各支部からの青年連  
の応援もあり、例年より更に素晴し  
からんと、近傍在住者までが當日  
を御首の体。

### 珊瑚請負者

カフエーは既に一年生ものです  
三年末に八百リレス支拂ひます  
そしてコーヒーの分配は半分す  
です。  
家屋、バスターもありです。  
御望みの方は九月十五日迄  
に左記へ御問合せ下さい。  
フアルマシヤ  
サン、ジヨゼ  
ノロエステ線アラサッパ市

### 旗と盃おちつく

プロミツソン聯合青年運動會  
で勝者間にもめた優勝旗と多羅  
間カッパは、上塚翁におあづけに  
なつて居た。妥協の結果、旗は  
ゴンザガ第一青年會へ、盃はバ  
ラマレー青年會へとしまつた由。

### 荷物が泣いて居る

北西線ビリアイ驛に迷ひ込んで  
泣いてゐる荷物が一個ある。一個  
は五十七キロ入りのマラーダ、一  
個は赤い木箱で兩端に繩の耳がつ  
いて居る由。驛員の問違から、人  
の手に渡り、開いて見た処、品物  
も違ふが、日本人の旅券が二帖出  
た。故、同驛の官八郎氏に保管を  
頼み出た。目下荷主を探案中であ  
る。何やら去七月下旬に持主と  
ソコバナ線ウリニオスで別れ  
た荷物らしい。荷物は泣いてばか  
り居て物云はぬから判然せぬが  
大方、旅券の主が荷物の主である  
と思へる。それは石川縣石川郡戸  
板村字若宮出イ四四、上出信義(三  
一)妻かつを(一九)とある。  
旅券上の妻君の寫眞は素敵なト  
シヤである。心當りの方はビリ  
アイ驛官八郎氏へ御照會をさし

### 上塚第二殖民地

大運動會と素人芝居を  
近頃益々入植者も増へ、兒童數も

### 學校増築祝ひ

上塚第二殖民地に  
大運動會と素人芝居を  
近頃益々入植者も増へ、兒童數も

時代の要求せる吾社出版の  
ノロエステ日本人年鑑を一冊  
お家庭にお備せらる事は伯國日本移殖民中興發展の發達  
をよく御存じであると云ふ事です  
此年鑑を母國の御父兄親類縁者に贈りなされる事に因て、  
伯國日本殖民諸君の、努力奮闘成功の模様が明瞭に宣傳さ  
るゝのです。

### 御案内

清新の氣溢るる、好季となりました。皆様益々御多祥の事  
と存じます。  
而倍、來る九月七日伯國獨立紀念に當り植民地中央小學校  
増築祝を兼ね、當青年會主催で大運動會を本年開場の新グ  
ランドで擧行致します。本年は本會の所屬する汎リレス聯  
合青年會本部、各支部からの参加もあり、余興に素人芝居  
もあり盛んで、何卒万障御合せ御光來を御待して  
居ります。  
八月卅一日  
上塚第二殖民地青年會

### 寫眞掲載料

年鑑一頁型(菊版) 壹百リレス也  
同 半頁型 六拾五リレス也  
同 四分一型 四拾五リレス也  
同 四分一型 四拾五リレス也

### 發行部數に制限あり

年鑑一頁型(菊版) 壹百リレス也  
同 半頁型 六拾五リレス也  
同 四分一型 四拾五リレス也  
同 四分一型 四拾五リレス也

### 謹告

弊所販賣の銃器は勿論精密に取調た上大勉強  
を以つて販賣致し候  
尚取扱及び分解掃除手入法等も御望に應じ詳  
しく説明申上可候  
次にメッキ着色修繕は一層丁寧な料金安く施  
し申上可候  
メッキ及び黒く着色するピストル等の短銃は  
料金貳拾ミル。二連銃及カラピナの銃は參  
拾五ミル  
着色は他の匹敵し能はざる特技を以て施し各  
發條部は健さいを入替へ工木部も美しくなし  
新物同様にして申上可候  
外に裁縫ミシン及蓄音機タイプライター等の修  
繕、附屬品も廉價販賣致し候

### 渡邊銃器修繕所

聖市 ルア チャトル 十八番

### 棉作者の一大福音

優秀なるルツセル種を販賣致します  
一袋 二十五ミルリス で提供致します  
(一袋三十キロ入り、但し袋代共)  
消毒済  
右種子は聖州農務省より許下を得、當靜にて完全  
なる消毒を受けた種子であります。  
に就いては御希望によりエンコマンダ便又はカ  
ルガ便にて迅速に御送り致します。  
エンコマンダ便の御希望の方は、御送金の折最  
寄附でセ、セザル驛より棉種子一袋三十キロの料  
金を御尋ねになれば、必ず驛員が御答へします  
からその料金を添へて御申込下さい。  
昭和二年八月  
セ、セザル驛  
岡島仁郎  
NIRO OKASIMA Okinaw  
GOZAB Sorocabana

**T. WATANABE**  
OFFICINA DE MECHANICA DE ARMAS  
Rua do Theatro 18 S. Paulo

● 弊所販賣の銃器は勿論精密に取調た上大勉強  
を以つて販賣致し候  
● 尚取扱及び分解掃除手入法等も御望に應じ詳  
しく説明申上可候  
● 次にメッキ着色修繕は一層丁寧な料金安く施  
し申上可候  
● メッキ及び黒く着色するピストル等の短銃は  
料金貳拾ミル。二連銃及カラピナの銃は參  
拾五ミル  
● 着色は他の匹敵し能はざる特技を以て施し各  
發條部は健さいを入替へ工木部も美しくなし  
● 新物同様にして申上可候  
● 外に裁縫ミシン及蓄音機タイプライター等の修  
繕、附屬品も廉價販賣致し候

聖市 ルア チャトル 十八番

**Dr. H. Saito**  
MEDICO  
醫學士  
齊藤等  
バウル市アベニダ  
ロドリグス、アルベス  
電話 二六九

**Dr. Hildebrando**  
MEDICO  
小兒科、  
一般臨床醫  
X光線、紫外線  
皮膚病療法  
診察所  
バウル市、アントニオ、アル  
ベス、十二、三十三、電話二〇七  
ドットル、ヒルデ  
ブラド、テ、デ、  
カルパリオ

**珊瑚請負者**  
を至急募集します  
カフエーは既に一年生ものです  
三年末に八百リレス支拂ひます  
そしてコーヒーの分配は半分す  
です。  
家屋、バスターもありです。  
御望みの方は九月十五日迄  
に左記へ御問合せ下さい。  
フアルマシヤ  
サン、ジヨゼ  
ノロエステ線アラサッパ市



女忠臣蔵

(九十九)

Main text of the '忠臣蔵' story, including characters like 源五右衛門 and 内蔵助.

Commercial advertisements for various businesses including 'Alfaiate', 'Pharmacia Paulista', 'Matsufuji', 'ARMAZEM', and 'CONFEITARIA'.

Large advertisement for '開店御披露' (Opening Ceremony) for '御旅館' (Mitsuyoshi Ryokan) and '御披露' (Mitsuyoshi), featuring '當研究所特製' (Special products from the research institute).